

Ismailia 13/12/2023

مركز الطباعة/ق.س./١٠٠٠٧٠/CTP/٢٠٢١/١

Dept : Transit Dept

No. : Circ 2/2016

Re. :

Telephone : 064 /3396222 - 3396333 - 3397222 Ismailia

Fax. : 002 / 064 /3914784 / 3914785

Email. : info@suezcanal.gov.eg

الإسماعيلية ١٣/١٢/٢٠٢٣

إدارة : الشركة

رقم القيد : ٢٠١٦/٢

رقم الملف :

تليفون : ٣٣٩٦٢٢٢ - ٣٣٩٦٣٣٣ - ٣٣٩٧٢٢٢ / ٠٦٤ الإسماعيلية

فاكس : ٣٩١٤٧٨٤ - ٣٩١٤٧٨٥ / ٠٠٢

بريد إلكتروني : info@suezcanal.gov.eg

كتاب دوري

بشأن تعديل وتجديد منشور (٢٠١٦/٢) الخاص بسفن الحاويات (المحملة أو الفارغة)

القادمة من موانئ الساحل الشرقي للأمريكتين والخليج الأمريكي

ومتجهة إلى منطقتي جنوب آسيا وجنوب شرق آسيا

Periodical Regarding The Amendment & Renewal of circular (2/2016) Concerning laden or ballast "Containerships" coming from ports at the "East Coast of the Americas and the US Gulf" and heading to ports "at the South and South East of Asia"

Suez Canal Authority decided that circular no. (2/2016), its amendment issued on 13 July 2016 and its amending periodical issued on 27 September 2020 (which grants rebates to laden or ballast "Containerships" coming from ports at the "East Coast of the Americas and the US Gulf" and heading to ports at the "South and South East of Asia") shall remain in force according to the following:

قررت هيئة قناة السويس مد العمل بالمنشور رقم (٢٠١٦/٢) وتعديله الصادر في ١٣ يوليو ٢٠١٦ والكتاب الدوري الصادر بتعديله في ٢٧ سبتمبر ٢٠٢٠ والخاصة بمنح تخفيض لسفن الحاويات (المحملة أو الفارغة) القادمة من الساحل الشرقي للأمريكتين والخليج الأمريكي والمتجهة مباشرة إلى منطقتي جنوب آسيا وجنوب شرق آسيا مع اتباع الآتي:

First:

أولاً:

Amending para. 1 & 2 of the "Amendment to circ. (2/2016)" issued on 13/7/2016 to read as follows:

تعديل الفقرة الأولى والثانية من تعديل المنشور (٢٠١٦/٢) الصادر بتاريخ ١٣/٧/٢٠١٦ ليصبحا كالآتي:

- 1) Laden or ballast "Containerships" coming from "Port of Norfolk" and its northern ports and heading to "Port Klang" and its eastern ports shall be granted a rebate of 40%.

(١) تمنح سفن الحاويات (المحملة أو الفارغة) القادمة من ميناء نورفولك وما شماله ومتجهة إلى موانئ (بورت كيلانج وما شرقه) تخفيضاً وقدره ٤٠%.

2) Laden or ballast “Containerships” coming from ports at the south of “Port of Norfolk” and heading to: (٢) تمنح سفن الحاويات (المحملة أو الفارغة) القادمة من الموانئ جنوب نورفولك ومتجهة إلي:

a) “Port Klang” and its eastern ports shall be granted a rebate of 60%. (أ) موانئ (بورت كيلانج وما شرقه) تخفيضاً وقدره ٦٠%.

b) “Port of Colombo” and its eastern ports up to “Port Klang” shall be granted a rebate of 50%. (ب) موانئ (كولمبو وما شرقه) حتي ما قبل ميناء بورت كيلانج تخفيضاً وقدره ٥٠%.

Second:

ثانياً:

This periodical applies to laden or ballast “Containerships” sailing from the “Port of Origin” from the 1st of January 2024 until the 30th of June 2024. يبدأ العمل بهذا الكتاب الدوري لسفن الحاويات (المحملة أو الفارغة) التي تبحر من ميناء القيام اعتباراً من ١ يناير ٢٠٢٤ وحتى ٣٠ يونية ٢٠٢٤.

مدير إدارة التحركات

Director of Transit Dept.



(مهندس / ياسر عبد القادر درويش)

(Eng.\ Yasser Abdelkader Darwish)